

# FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an . . . . . 4 coroane.  
Pe o jumătate de an . . . . . 2 coroane.  
Pentru România 10 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia” Iosif Mars hall, Sibiu

Apare în fiecare Dumineca

INSERATE:

se primesc la **biroul administrației**, (strada Poplăci nr. 15).

Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua-oară 12 bani, a treia-oară 10 bani

## La carte.

In »Cărindarul Poporului« în luna August la sfaturi și termine aflăm următorul sfat pentru părinții cu copii de școală:

In luna viitoare să încep școalele; dacă ai băieți, pregătește-te cu cele de lipsă pe atunci!

Da, în adevăr în luna viitoare, în Septembrie să deschid porțile școalelor pentru a primi în salele de învățămînt pe băieți mai mici și mai mari, pe băieți, cari obligați sunt a învăța carte în școalele poporale, sătești, și pe băieți și tinerii cari vreau să-și câștige învățătură în școalele de mijloc și în cele mai înalte, la universități sau la teologii.

Ce să ține de aceștia din urmă, nu avem mult de zis în foaia noastră, care e menită pentru a da sfaturi și povești în deosebi poporului plugar și meseriașilor și neguțătorilor nostri. Sunt vrednici de laudă negreșit acei părinți, fie țărani, fie domni, cari își dă copiii la școlile dela orașe, la gimnasii și școalele înalte, de oare-ce lipsă mare avem de oameni cu carte, de bărbați luminați, cari să știe conduce poporul pe căi bune, să-i știe apără interesele și a-l scută de împilări și de rele. Și aci numai atâtă observăm, ceea-ce de altcum am zis-o și am desvoltat-o mai pe larg și de alte ori, că bine este atât pentru întărirea și dezvoltarea noastră ca popor, cât și pentru singurătici și familii, ca să aplicăm băieți cu carte, băieți buni, pe cariere practice, cum sunt meseriaile și negoțul. Aceasta cu deosebire acolo, unde sunt mai mulți

băieți în o familie și creșterea lor pe la școalele înalte e împreunată cu mari cheltuieli și greutăți

Să trecem deci la învățătura de carte a băieților de țaran. Aici învățatul sau mai bine zis mergerea la școală e obligătoare. Aceasta nu e numai la noi, ci și în alte multe țări. Statul a voit adecă să lătească în popor știința de carte și astfel să-l ridice la o stare tot mai bună, dar temenindu-se, că poporul neștiitor de carte nu va ști prețui foloasele învățăturii și astfel de voie bună nu-și va da copiii la școală, a hotărît să-l obligă la aceasta.

Și în adevăr, ocârmuitori țărănești bine au calculat. Omului neștiitor de carte nu-i place învățătura și ține școală de un lucru netrebuie. N'avem decât să ne esaminăm noi pe noi și vom vedea, că așa este. Țărani nostri mai de mult să arătau tare nepășători față de școală. Numai cu încetul a pătruns tot mai mult în șururile lor credința, că zău, învățătura e și bună, e și de lipsă. Dar și azi să șfă destui, cari zic, că cum a trăit moșul și ei fără carte, va trăi și copilul meu și numai sîla îi poate face a-și da copiii la școală. Pentru aceștia școală e numai o povară și vremea petrecută cu învățătul, e timp percut.

Aceștia sunt rătăciții, căci în adevăr părările și credința aceasta a lor e greșită și în împotrivire cu lumea de azi și cu împrejurările, în cari trăim. Oameni de aceștia nu văd, că în lumea de azi fără pic de carte ești numai jumătate de om sau asemenea unui dobitoc, pe care îl duci încătrău îți place? Nu văd, că fără a ști baremii

scrie și cetăți, ești tras-împins de toți, ești coada tuturor, apoi măcar să fi căt de cuminte și căt de chipeș?

Și aceasta așa este în adevăr! De accea trebuie să iubim învățătura, să ne dăm cu drag copiii la școală, căci ei ne vor binecuvânta, când vor fi în vîrstă. Ear' de altă parte să nu ne codim a face jertfe pentru școale, căci jertfele aceste vor aduce fructe bune. Apoi trebuie să știm, că nici un lucru bun nu se face fără jertfe. Ear' lucru mai bun ca școala nu este, decât biserică, mama școalei.

In privința aceasta n'avem decât să privim la popoarele mai culte ca noi, la Nemți, Francezi, Svedieni, danezi etc. In țările acestora sunt foarte rare țărani fără știință carte, și aceia dintre bătrâni; tinerii știu cu toții de-a rîndul scrie, cetăți și socotă. Ei, și eată, aceste popoare sunt cele mai înaintate și în cultură și în stare materială și morală. Pentru ce? Pentru că învățătura de carte îți deschide mintea, te face să poți deosebi reul de bine, îți dă tărie și încredere în tine însuți.

De aceea zicem la începutul anului școlar iubiților nostri țărani: iubiți învățătura, dați-vă copiii la școală, dacă nu voiți să rămâneți vecinici coada tuturor și slugă la dărloagă.

**Ministrul președinte al României** dl Dimitrie Sturdza, a sosit Mercuri săptămâna trecută la Viena, venind dala Gastein. Joi a făcut o vizită ministrului de externe Goluchowsky, cu care s'a întreținut mai lung. Visitei acesteia ii să dă însemnatate politică.

## FOIȚA.

### Cerșitorul.

— Baladă Poporală. —

Impărtășită de Th. A. Bogdan inv. în Bistriță.

In mijloc de sat

La podul stricat

Cerșitor cântă

Si din graiu grăia:

&gt;Frunzute roțate

Bate Doamne bate,

Da țările toate,

Că de mic, de mic

Pe min' m'o pornit

La amar robit,

Pentru că-am iubit

Fată tinere

Fată frumoșia,

Trecător zicea:

Spune'-mi ce-ai pătit

De ești la cerșite?

Cerșitor cântă:

>Frunză de pe rît  
Fost-a pe pămînt  
Fată tinere  
Fată cinășea  
Fată frumoșea,  
Si noi ne-am iubit  
Până maică-sa  
Până taică-sa  
Pe ea 'mi-o lua  
Pe ea 'mi-o ducea  
Pe ea 'mi-o purta  
Lumea de a latu  
Să n'o văd altu,  
Io m'am supărat  
Averi 'mi am prădat  
Lumea am d'umblat  
Pe ea s'o găsesc  
Pe ea s'o iubesc,  
Până auzăi  
Că ea de năcăz  
Glonț prin cap s'o tras,  
Până am d'aflat  
Că s'o împușcat,  
Io de năcăjît

In luptă-am pornit  
Cu gând de murit,  
Dără n'am murit  
Fără 'mi-am scrisit  
Un p'cior de tot  
Si o mână din cot  
Si m'am tilăvit  
De umblu 'n cerșite.

Trecător zicea:  
>Nime 'n lume n'are  
Un p'cat mai mare  
Ca cin' despărțește  
Dragoste curată  
De-un fecior 'si-o fată

## Ursita.

(Auzită dela Denes Tocaci, bărbat în vîrstă. Vețel).

Crenguță din măiestosul stejar roman prăbușit de veacuri — poporul românesc îci-colează arată credințe făurite de creerii străbunilor, multă vreme înainte de ce el s'ar fi nașut. Așa de pildă Romanii vechi credeau în »fatum« că adecă ori-ce să intemplă cu omul pe sub soare, aceea trebuie să se în-

**Incredințarea României.** În legătură cu mișcările din Macedonia, foia «L'indépendance Roumaine» din București întărește svonul, că Germania, Anglia Austro-Ungaria și Italia vor să dea României însărcinarea de a intra cu armată în Bulgaria și a sugruma revoluția, la cas că Bulgarii nu s-ar astămpăra cu agitațiile lor în Macedonia. Cu toate aceste nu să poate să, intru că e adeverată această stire.

**Ministrul comun de finanțe în Bosnia.** Noul ministrul comun de finanțe al monarhiei noastre, baronul Burian, va face o călătorie mai lungă prin Bosnia și Herțegovina. Timpul călătoriei nu e hotărât încă.

**Steagul Cehilor.** Steagul național al Cehilor e alb-roșu. Foia cehă din Praga, «Narodny Listy», ocupându-se cu afacerea steagului ceh, zice, că deregătoriile sunt datoare a apără acest steag și cere, ca alătura cu steagul negru-galbin, la ori ce festivitate, să fie arborat și steagul național ceh în întreagă Bohemia, chiar și acolo, unde populațunea e germană.

**Regele Eduard în Viena.** Regele Angliei sosetește Luni la Viena pentru a face vizită monarhului nostru. La gară va fi primit de Majestatea Sa și de archiduci, ministri etc. Regele își va avea locuința în palatul împăratesc Marți și Miercuri vor fi primiri, sărbări etc. ear' Joi regele va pleca din Viena.

**Majestatea Sa** Regele și împăratul nostru a plecat din B-pesta în 28 I. c. la Viena, unde rămâne până în 3 Sept. c. Atunci pleacă apoi la manevrele din Ungaria. Numai după aceea va urma rezolvarea crizei.

têmple căci ziceau ei: »...Sic volvere parcas cum zicem noi astăzi: »Așa i-a fost ursita«. Romanii credeau în trei fete de frumusețe răpitoare: Clotho, Lacesis și Atropos, dintre cari una ține furca, alta toarce firul vieții omului și a treia îl taie cu foarfeca. Ursitoarele Românilui nu sunt decât parcele vechilor Romani. În deosebitele părți locuite de »floarea lui Traian« altcum și altcum se vorbește despre ursitori. Mai de obicei se crede, că ursitoarele sunt șepte — pe alocurea nouă — fete mândre și atot pricepute, cari vin în noaptea a treia de a naștere pruncului și țin sfat în casă, în jurul unui blid cu apă, de marginea căruia sunt propoții 7—9 linguri. Dela hotărîrea lor nu este scăpare.

Spune povestea, că într-o casă cu stare să născut un ficioasă. Ursitoarele au hotărât, că pruncul când va împlini șesprezece ani să împuște pe tatăl seu și să fie bărbat mamei sale. Pe acele vremi spun, că și moșele puteau lua parte la sfatul ursitorilor și auzau tot ce se ursea. Nepoata, adecaț mama

**Maghiarii și Cehii.** Deputații cehi Baxa și Fressl au ținut vorbiri înaintea alegătorilor lor despre cererile Maghiarilor. Baxa a zis, că dacă se vor împlini cererile maghiare, Cehii vor arăta, că este și drept public de stat ceh. Fressl a provocat pe deputații cehi să lucre împotriva pactului cu Ungaria

### Din Roșia-de-săcaș.

De pe Săcaș, 25 August n. 1903.

Mare nenorocire să a intemplat în 19 August, ziua sărbătoarei »Schimbării la față« în comuna Roșia-de-săcaș. Era cam pe la orele 2 d. a., când deodată toate strădele răsunau de strigătele ingrozitoare: foc! foc!

Nu departe de noul edificiu și locaș D-zeesc — podoaba comunei și fala roșienilor — ca dinti'un vulcan a erupt din coperișul casei unui țaran, un lung sul de foc, cu atâta putere, încât, pe lângă toate ostenelele mulțimii, adunate de a-l localisa, abia câteva momente trecuți și deja opt familii erau împresurate de flacări. Case, stoguri de grâu, clăi de fén, toate au fost nimicite de flacările nemiloase ale focului, aşa că opt familii, cari poate mai nainte în privința stării materiale erau între fruntașii comunei, acum sunt avisate la mila credincioșilor.

Nu s'a putut constata, care a fost cauza acestui mare foc, mai mult sigur însă că negrijă, care de multeori îl aduce pe țărani nostri la sapă de lemn.

Dar' ori-care să fi fost cauza, totuși rămâne adevărat aceea, că sărmăni economi, cari mai nainte cu față veselă priviau la recolta lor de peste an, adunată în clăi și jirezi, din care apoi să și poată acoperi toate greutățile și năcăzurile, acum plâng și sătenguesc, ca odinioară profetul Eremia pe ruinele Ierusalimului, udând cu lacrimi cenușă rămasă în urma focului.

Și trebuie să plângă și să se bocească ori-care Român, căruia îl zace în inimă binele și fericirea neamului seu, căci de bună seamă mulți din acești sărmăni nefericiți vor fi siliți să și părăsească țeara strămoșească,

pruncului întreba dela moașă ursita pruncului. Aceasta după nițică șovăire îi spuse, că eată, când va fi băiatul de șesprezece ani va împușca pe tatăl seu și se va cununa cu mamă-sa.

— Vai de mine!... strigă mama la aurul mirăzeniei. Dumnezeule, ce să știu eu face? Știi ce moașă, lucru bun nu e. Dar' uite copilul e crud, nepriceput... îi puni mâna în gât și e trecut peste dureri...

— Doamne ferește! Eu cu mâinile mele să fac moarte de om? Să-mi dai lumea cu...

— Știi dar' ce? Eu cu mâna mea îl înfașii și îl pun în leagăn... tu îi dai calea pe Murăș.

Se înțeleseră. Unde line ale Murășului îmbrățișară leagănul și îmi-l duseră la vale, ear' moașă se uită pierdută în urmă-i, până nu se mai văză.

Trecu o zi, trecu două și nici poamă prin sat de copil. »De bună seamă l'o înghițit apa«, se gândeau mama lui. Nu trecu anul și mama îl uită ca și când nici năr fi avut copil pe lume.

uând drumul către America sau România.

Economilor nostri deci le poate servi de pildă casul acesta trist, că până-când mult puținul fruct al ostenelelor sale va fi adunat în grânare, să mai lasă ciubucul la o parte, căci un chibrit de multe ori poate nimici o comună întreagă.

Vir.

### La o alegere de notar.

Ca răspuns la corespondența noastră cu titlul de mai sus din Tălmăcel, ni-se scriu următoarele, pe care le dăm pentru a nu fi acuzați de parțialitate:

Dle »Sucală! Un mai potrivit pseudonim să fi tot căutat nu-ți pute-ai afla. Insușirea cea mai bătătoare la ochi, ba pardon la... urechi, a acestui instrument — după-cum vei să poate — e larmă multă și puțină ispravă; fie, dacă-ți place n'am nimic în contră, folosește-l și mai departe.

Ceea-ce mă îndeamnă pe mine a reflecta la espectorările d-tale, nu e decât simțul de dreptate și echitate, pe care d-ta să vede, că numai din auzite îl cunoști, așa că terminul, dar' nu însușirea.

Permite-mi însă dle »Sucală« a-ți adresa numai câteva întrebări, și anume:

1. E »volnicie« procedura »fibrelului«, care se îngrijește, ca în comunitățile din cercul său să fie aplicată numai oameni, despre care știe din propria convingere, că sunt cei mai apti pentru respectivele posturi și pentru a ajunge la aceasta se basează pe dreptul ce i-l dă legea expres, escluzând pe cei nedemni din candidație?

Spune-mi un singur primpreitor din comitatul Sibiului, care la ori și care alegere de notar, medic ș. a., ar fi recurs la mijloace, la de cari te provoci d-ta?

Nu a ferit chiar casurile excepționărilor din candidație comunele de pericole și năcăzuri, pe care numai dl »Sucală« nu le vede?

3. Crezi d-ta, că cu astfel de lucruri îți vei ajunge scopul contra voinței șefului legal?

Dumnezeu — alditul — se îngrijă bine de pruncul nevinovat, că-i trimise în cale un părinte bun de mănăstire, care cu dragoste îl-a scos din leagăn și îl-a crescut între călugări, până se făcă mare.

Când împărtășește băiatul șesprezece ani, nu mai avea stare. Alta și nimic că el pleacă afară din mănăstire; îl prinse dorul de prietenie. Călugării ori-cum încercă să-l operească — nu ișbutiră.

Acum băiețandru luând drumurile și câmpile de-arândul, ajunse la un deal cu vîi întinse. Era pe vremea când struguri sunt în pârgă. Trecând pe lângă gard, detinute de un om și îl zise: »Bună ziua!«

— Bună să-ți fie inima! dar' de unde și până unde?

Vin de departe și caut gazdă să mă bag slugă.

— Bine, fătul meu! Eu sunt stăpânul viilor acestora. Ce ai zice să te bag pândar la vîi?

— Ce să zic? Știi că n'as sgodit-o rău. Se tomniră.

4. Crezi d-ta, că prin astfel de apucături faci vre-un serviciu comunei Tălmăcel, care azi stă în preajma unor afaceri de deosebit interes pentru ea?

5. Sunt cei 3 candidați ai »fibirelui« oameni mai inferiori, decât »omul« din chestie?

6. Sunt acei 3 candidați zulucaferi sau sunt Români, cel puțin aşa de vrednici ca și »omul«?

7. Sunt aceia »străini« de lege și biserică dlui »Sucală«? de sigur da »legea« lui, da.

Răspunsul la aceste întrebări e indiferent.

Comunei Tălmăcel, resp. reprezentanței aceleia îi zic, să nu se lase seduse de oameni, cari numai interesele proprii le urmăresc, la ale comunei însă nu se gândesc, că dacă s'ar gândi ar purcede altcum. Gândească-să fiecare membru din reprezentanță, că e responsabil de ceea-ce face, lui însuși, celor cari l-au ales și urmașilor.

„Clocanu“.

\*

După informațiile, ce le primim, din loc vrednic de toată credința, aflăm, că dl primpretor în acest cas, ca și în totdeauna, a purccsc stăpânit de cele mai bune intenții — față de comuna Tălmăcel. Nu e deci adeverată știrea corespondentului nostru, că prin cei trei candidați ar fi intenționat »a băga ceartă între frați«.

Mai departe, ce să ținc de afirmata »volnicie« și »alegere silnică« asemenea nu e adeverată, căci dl primpretor s'a folosit numai de dreptul dat lui prin lege, candidând în interesul comunei pe trei concurenți din cei mai apti, după cea mai bună a sa convingere, cum să spune și în corespondența de mai sus.

In fine suntem informați, că dl primpretor nu a »sfotșat« pe primar să-și dea votul pentru unul din cei trei candidați, ci i-a zis simplu, că poate să-și dea votul, dacă vrea.

Am dat aceste rectificări în interesul adeverului.

— Acum știi cum e obiceiul la noi? Când simte pândarul urme de om pe la vii, are să strige de trei-ori »stai!«! după care dacă trebuiese, dă glonț. Vin' acum colea în coastă să-ți arăt coliba de pândar și dacă ti-i ști înțe omnia, atunci și eu te-oiu și cinsti.

In cea dintâi noapte stăpânul plănușe spitească încrederea nouului pândar. In puterea noptii se străcură în vii nevezut de om. Când pașii lui fură simțiti la colibă, se auză de două-ori un aspru »stai!«! — Stăpânul se opri.

— Incă un paș! se gândi gazda — după care îndată ce am auzit sămnul al treilea, mă voi pitula și apoi poate el tot da la focuri.

Dar' uite potca! N'avu răgaz să facă pașul deplin când il isbă în urechi un surd »stai!«! și la o puternică detunătură se tăvăli la pămînt,

Dimineața în zor de zi se lăti vestea prin sat că un pândar nou făcă moarte de om în vii. Veni și nevasta — stăpâna viilor și se jălușă și se tângușă pără îngropă bărbatul, apoi se mai și opri din plâns. Văz-

## DIN LUME.

### Grecia și Turcia.

Foaia engleză »Daily Telegraph« e informată din Constantinopol, că acolo au sosit trei oficeri greci, cu însărcinarea de-a încheia în numele Greciei un tratat de alianță cu ocârmuirea turcească.

Înțelesul ar fi să așa, că în cas de lipsă Grecia să dea ajutor militar Turciei, iar în schimb Turcia își va da învoială la împreunarea Cretei cu Grecia.

In Macedonia și în alte părți ale Turciei istările sunt neschimbate. Luptele între bandele bulgare și armata turcească urmează mai departe, cu ucideri, cruzimi, aprinderea satelor, jefuirile etc. Toate acestea le fac amândouă părțile, așa că și răsculații și Turci.

Pe când sfîrșitul acestor lupte nu se poate prevedea, că ce va fi, Turcia a mulțumit pe depin pe Rusia pentru vătămarea, ce a suferit-o priu uciderea consulului ei, Rostovský.

Eată știrea mai nouă.

### Sate aprinse.

In sanguacul Kırkilișe, aproape de Constantinopol, răsculații au ieftuit și aprins 20 de sate turcești, în urma vestei, că flota rusească a apărut în apele turcești.

Din localitatea Iniada, unde a sosit flota toți Turcii au fugit. Numai 25 locuitori au rămas.

»Franfurter Zeitung« scrie, că pe când flota rusă s'a apropiat de Iniada, s'a văzut de departe cerul roșu ca săngele. Erau satele aprinse de răsculați. Priveliștea era în grozitoare.

### Turci măcelăresc

In vilaetul Kossova, Turci au început să măcelărească pe creștini. Satul Armenesc a fost nimicit cu totul. Satele Strbrn și Letscan au fost deasemenea nimicite, iar locuitorii măcelăriți până la unul, împreună cu copiii și femeile. Satul Prekopane, a fost distrus până la pămînt, iar satul Nelkazi a fost bombardat. Locuitorii au fost trecuți sub sabie.

Muntele Cegan a fost ocupat de răsculați, între cari sunt numeroase femei, sub

ea bine că nu ajunge la mult cu lacrimile. Pe tinérul pândar îl iertă ușor, doar' știa ea bine că din poruncă făcă ce făcă. Si găsindu-se singură-singură ca cucu, îl rugă să stee mai pe aproape de ea, că are moșie mare și că e rău fără pic de ajutor bărbătesc pe lângă casă.

Feciorul bun bucuros se învoi. Era istet, de cinste și frumos. Găzdoaia-l-a ochit de câteva-ori bine și flăcănlă căză tronc la inimă.

Intr'o bună dimineață dragostea feciorului o covîrși și ea îi spuse verde că îl are drag și că de ce n'ar pute ei trăi împreună pentru totdeauna. Si se cununără.

Intr'o seară, pe vremea culesului erau amendoi pe țelină în vie. Se guguleau și își spuneau multe pățării. Prinseră mai apoi să-și povestească fiecare trecutul său.

— Eu, — zise bărbatul — n'am cunoscut nici pe tată, nici pe mama. M'a crescut un călugăr în mănăstire, căruia îi ziceam părinte. Spune că m'ar fi prins de pe Murăș intr'un leagăn. Când împlinii sesesprezece

conducerea profesoarei Lenka, din comună Sorovici. Comunele din împrejurul acestui munte au fost toate nimicite de trupele turcești.

### Orașe atacate.

In părțile Ochridei numărul răsculaților este așa de mare, incât au îndrăznit să atace orașele Vodena și Ochrida, dar' au fost respinși cu mari pierderi.

### Români măcelăriți.

Foaia »Românul dela Pind« scrie, că în comuna românească Vișina, (lângă Béla de sus), în momentul când Români Fărășiroți făceau două nunți, o ceată de bașibuzuci turci au năvălit în comună și văzând pe nuntașii călări și cu steagul roșu i au luat drept revoluționari și i au măcelărit pe toți.

Apoi bașibuzucii au ieftuit și au chinuit pe nenorocita poporațiune.

Atunci voinicul Ioan Buda, împreună cu verii săi Mihai și Nacu Panu, a organizat o ceată de tineri Fărășiroți și au atacat pe bașibuzuci în momentul când părașiau comuna românească Bela-de-sus, căreia îi dăduseră foc. S'a incins o luptă groaznică, care s'a sfîrșit prin sfrobirea bașibuzucilor turci.

Orășelul românesc Vesceani, împreună cu Zagrăceanii și Misleșova, au fost de asemenea aprinse.

### Boris Sarafoff.

Sufletul mișcării revoluționare e vestitul fost oficer bulgar, Sarafoff, pe care îl caută Turci, sără să-l poată găsi. O știre mai nouă văzeste, că Boris Sarafoff a fost zilele trecute la Salonic, unde a stat la »Otel Continental«; el venise cu pașaport englezesc și a plecat cu unul italian. A lăsat la plecare o scrisoare cu înscriptiune: »Aici a fost luptătorul pentru libertate, Boris Sarafoff.

### Turcia și Rusia.

In urma uciderii consulului rus Rostoski, Rusia a făcut mai multe pretensiuni și ca acestea să le împlinească, ocârmuirea rusă a trimis o flotă în apele turcești. Sultanul s'a grăbit a împlinit cererile Rusiei, între altele pedepsirea aspră a vinovaților etc.

In urma acesteia, flota rusească a părăsit zilele aceste apele turcești.

ani m'a cuprins un dor așa de nebunatic, că nu mai avui stare, trebuie să plec...

Si mai mult nu putu vorbi, căci glasul îi fu săgetat de un tipet ascuțit »Vai, copilul meu! și nevasta se rostogoli lesinată la picioarele lui.

Când să deșteptă și povestii bărbatului toată întâmplarea dela început și până la sfîrșit, ea începă a-și blăstăma zilele. Nu mai avea stare. Altă și nimic că ea își face capetul! —

— Știi ce maico? — zise atunci copilul. — Dacă așa ne-a fost ursita, noi nu ne am putut impotrivi. Tu făti haine din ceară curată de stup și te îmbracă din creștet până în tălpi cu ele și eu îți dau foc. Si de vei scăpa de flacără e semn că și pe mai departe putem trăi la olaltă.

Si se făcă muerea lumină de ceară. Feciorul ei o aprinse și arsă cu boare până în capet. La ce ar mai fi și trăit, doar ursita feciorului era implinită...

Emil V. Degăan.

**Moartea lui Salisbury.**

Sâmbătă a murit în Londra lordul Salisbury, fost ministru al Angliei. El a reșovat în vîrstă de 73 de ani și a fost unul din cei mai mari bărbați de stat ai Angliei și politician vestit al timpurilor mai noue. Răposatul a fost conservativ și s'a luptat în un lung săr de ani împotriva altui mare bărbat de stat englez, împotriva lui Gladstone, care era liberal.

**Din Serbia.**

Regele Petru I. al Serbiei a primit în audiență săptămâna trecută pe presidiul reunii agricole din Serbia. Cu acest prilej regele în o vorbire mai lungă a zis, că guvernul Serbiai va îngrijii mult de aci înainte de desvoltarea tot mai mare a economiei. Statul va organiza instrucția economică, va săvîrși deosebite lucrări tehnice culturale, va întemeia așezările de asigurare economică etc.

Acestor declarații ale regelui li se dă mare însemnatate pentru desvoltarea în viitor a Serbiei.

**Din România.****Portul Constanța.**

Înaugurarea portului Constanța se va face în cursul lunii Octombrie c. când toate lucrările vor fi gata.

Inaugurarea se va face cu o deosebită solemnitate în prezența M. S. Regelui și a familiei regale.

Din acest prilej se vor bate mai multe medalii comemorative, iar la jumătatea farului se va fixa o placă de bronz cu inscripții occasionale, în amintirea inaugurării portului.

**Prințul Nicolae.**

Familia regală română are, cum am vestit în primul trecut, o nouă odrasă și eară România un nou prinț, Nicolae.

Vesteasă spre nașterea nouă prință produs mare bucurie atât în țară, cât și la principiile României din străinătate. Drept dovadă a acestei bucurii sunt multimea de telegramme de felicitare sosite dela corporațiuni, cât și dela priavați.

Bucuria este cu atât mai mare, cu cât se susține, că țarul Rusiei a făgăduit să fie nașul noului prinț și spre acest scop să vie la București, ceea-ce ar mări vaza țării și a dinastiei în străinătate.

In privința aceasta marele ziar parisian »Le Temps« confirmă stirea, că țarul Rusiei va fi nașul Prințului Nicolae.

Ziarul francez adaugă, că țarul va vizita în primăvara Roma și Viena pe la sfîrșitul lunii Septembrie, și apoi va merge la București, unde va avea loc botezul.

Prințul Nicolae este al patrulea copil al părechii moștenitoare. Cel dințâi e băiat, Carol, apoi urmează două fete: Elisabeta și Maria.

Mai amintim, că din prilejul nașterii prințului Nicolae, poetul Macedon Ky face un apel la cetățenii Craioveni și ai Olteniei să proclame de mare duce al Olteniei pe noul prinț.

Eată ce zice el într-altele:

»Se cuvine, iubiți Craioveni și Olteni să dăm Maiestății Sale, după 37 ani domnie glorioasă, o dovadă a nețermuritei iubiri a Olteniei pentru tron. Cu prilegiul nașterii unui al 2-lea prinț, a lui Nicolae, vă propun să proclamăm pe acest Prinț de Mare-Duce

al Olteniei, să-i zidim un palat în cetatea Banilor, în Craiova, ca să locuiască în mijlocul nostru, să fie soarele de viață împrejurul căruia Oltenia atât de năpastuită azi, să graviteze.«

**Examenul printului Carol.**

Foile din Iași scriu, că Princele Carol, care era să meargă la Iași spre a urma cursurile școalei militare, nu se va mai prezenta anul acesta la acele cursuri.

O comisiune va merge la București și înaintea ei micul Prinț va depune examenul de finea anului.

**Congres studentesc.**

În zilele de 7, 8 și 9 Septembrie se va ține în orașul Ploiești un congres studentesc în care se vor lua hotărâri foarte însemnante în chestiunile: terănească, transilvaneană, macedoneană, evreiască, etc.

**Veste netemeinică.**

De pe Mușă, Aug. c.

In anii trecuți curtea boerească (domeniul) a familiei Barcsy din comună Tărtăria (lângă Orăștie) ajunsese la vînzare și o cumpără cu bani scumpe stimatul și de toți iubitul nostru mare proprietar dl Ioan Maxim Vulcu din Pianul-de-sus. Fata de alte curți, cea din Tărtăria ca fiind mai mică, era cu puțină conștiință grija, pămîntul lucrat cam ca de slujbă, zidurile curții părăsite și neglijate, iar alte întocmiri economice ruinate. Ajunsă în urma cumpărării pe mâna unui Român verde cu multă incredere în Dumnezeu și iubire la oameni și neobosit la lucru, — curtea uitată de vechii ei stăpâni, a luat o față veselă, iar hotarul o adverată hîină de sărbătoare simând, că parecă în adevăr i-a sosit mirele cel adevărat și sincer.

Pe lângă alte multe reparaturi, ce a îndeplinit noul stăpân la acea curte era și repararea unei cripte vechi a proprietarului de odinioară Barcsy. Zidurile din pămînt ale criptei sămînau mai mult cu o peșteră părăsită, iar partea zidurilor de-asupra pămîntului era demolată. În singur părete mai rămase cu o peatră (inscripție) în el, în dosul căreia se refugiau la umbră vitele alungate vara de impertinentele muște. Fiindcă păretele rămas acum se clătina la cea mai mică atingere și amenința a se dărîma, dl Vulcu, ca să preîntîpte orice primejdie și se scutească monumentul din zid, a dispus să se demoleze păretele, iar inscripția să se păstreze ca reliquia între anticitățile curții; totodată a dat ordin ba a supraveghiat chiar personal, ca cripta în pămînt să se repareze cu viincios, iar moastele ce din întîmpinare se vor afla, să se astruze în cripta suferă cu grijea și cinstea datorită tuturor celor adormiți în Domnul, cari își dorm acolo somnul de veci.

Zis și înd plinit întocmai!

Dar această faptă nobilă și deamnă de un suflet mare, de o inimă bună și evlavioasă cum are dl I. Vulcu, precum și noua rînduială întreagă de-a curte și chiverniseala înțeleaptă a pămîntului au ajuns să spine în ochii străinilor și au umplut de pismă și ră-

tate inima lor față de noul stăpân al curții domnești și căutau prilegiu, ca să-l poată ocări și defaima, în lume.

Prilegiul s'a dat cu repararea cripei.

Niște patrioți hiperzelosi din partea locului au umplut vara trecută toate foile maghiare cu stirea, că noul proprietar al moșiei Barcsy a surpat cripta monumentală familiară, a spart și iștuit sicriile scumpe, ear' oasele lor le-a aruncat pe afară. Vestea așa născocită a umplut de groază și legitimă indignare întreg ținutul acela, tot comitatul și pe toți cunoștuții familiei dlui Vulcu, ba fierbe și clocote necontent și azi fel de fel faime despre aceasta întîmpărare: că a făcut o barbarie dl Vulcu, că pentru asta a fost pîrit și osândit la 6 ani robie și 10 mii fl. pedeapsă și a. Aceasta veste părea a se apropia de adevăr și prin faptul că vechiul proprietar al moșiei, bîtrânul Barcsy János, pe baza celor scrise de ziare și alte însinuări a făcut dlui I. Vulcu proces criminal pentru necinstarea și batjocorirea strămoșilor sei așezăți în aceea criptă.

Lumea iubitoare de sensații și care nu prea caută mult după causele lucrurilor, fierbea acum și mai tare, iar cunoștuții familiei dl I. Vulcu plini de îngrijire își se adresau zilnic și cereau informații despre adevărată stare a lucrului.

Toți așteptau cu nerăbdare, să vadă, ce va scoate la iveală cercetarea tribunalului din A-Iulia, ca forul competent în afacere. Martorii citați în aceasta mare cauză (zidarii și lucrătorii) au mărturisit toți uniform: că stăpânul moșiei dl I. Vulcu le-a poruncit, să curețe murdăriile din jurul criptei, să repareze păreții ei din pămînt, iar de cumva vor afla remășițe de oase de om, să le păzească cu grije și să le așeze în criptă sub pămînt, unicul zid de-asupra pămîntului să-l demonizeze, iar monamentul din el să-l apere bine până la altă dispoziție.

Atâtă mărturisiri la fel de o parte au dat de gol minciunile de prin gazete, și au dovedit și netemeinicia pîrei, de altă parte au convins pe judecători despre nevinovăția și despre simțul nobil și adevărat creștinesc al dlui Ioan M. Vulcu. Răsplătă cuvenită i-a fost recunoștința și lauda adusă din partea chiar a judecătorilor.

Acum s'a întors foia pe dos. Omul cu pîra, bîtrânul Barcsy János vîzându-se în față adevărului real documentat, a trebuit să se retragă cu sfială, să-i pară rău de ceea-ce a făcut și să poarte toate spesele și urmările procesului. Pe deasupra a dat și o declarăție, care în traducere verbală sună așa:

**„Declarație“.**

Subscrisul declară, că arătarea mea penală, făcută contra proprietarului dela Tărtăria Ioan Vulcu o am făcut pe temeiul de informații greșite.

Nevinovăția lui în lucrul acesta a șit la iveală.

Imputernicesc pe numitul la aceea, ca să losească aceasta declaratie a mea acolo, unde și întrucăt o va afla de bine și pe cale ziaristică.

Săracșau, 3 Februarie 1903.

Barcsy János m. p.  
Inaintea noastră: Petru Suciu m. p., martor,  
Bartha Károly m. p.

# PARTEA ECONOMICĂ.

Negustorii și meseriașii nostri.

Motto. Spriginiți pe meseriașii și comercianții români.

Am zis și n'avem cuvinte din destul a zice de nou, că să sprigim pretutindenea comercianții și negustorii români, cumpărând și lucrând numai la ei și părăsind răul obiceiu, de-a da banul la străin.

In schimb însă cerem și dela comercianții și meseriașii nostri să vândă marfă cum se cade și să facă lucru bun. El trebuie să stie, că numai aşa pot merge înainte, de oare ce negoțul și meseria e o baie de aur, dar numai aşa, dacă o lucru cu cinste și omenie.

Nădăduim, că astfel lucră și vor lucra pretutindenea comercianții și meseriașii nostri. Noi din parte ne vom face totul pentru a-i ajuta, făcându-i cunoscuți și recomandându-i publicului nostru.

Rugăm atât pe cei ce își deschid acum bolte sau ateliere, cât și pe cei mai vechi, a să înștiința, ca să-i putem publica și face cunoștuță în cercuri largi. Rugăm apoi pe ceteriorii nostri din acele sate, unde ar fi loc bun și lipsă de vre-un negustor sau meseriaș român, să ne înștiințeze, făcând cunoscute pe scurt împrejurările și condițiile, între care să poate așeza negustorul sau meseriașul.

Am dorit, ca număr de număr să putem da la aceasta rubrică informații de tot felul, privitoare la clasa noastră de mijloc.

Incepem azi cu următoarea :

## Sebeșul săsesc.

Subscrisul vestesc, că am deschis în Sebeșul-săsesc, strada Suseni, Nr. 8 un atelier de faur (covaciu). Primesc spre lucrare care, căruțe, trăsuri, pluguri de arat și de săpat, tot felul de reparaturi și preste tot ori ce fel de lucrări, ce să ţin de măiestria de faur. Lucrez cu prețuri moderate și prompt.

**Ivan Oprea,**  
măiestru faur.

Atragem luarea aminte a iubitorilor noștri terani asupra atelierului lui Oprea.

## Poezii populare.

### Din Mureș-Uioara.

Colectate de d-șoara I. Coman, înv.

Foaie verde măgheran  
Trece dealu-un Sălăgean,  
D'al trece c'am supărat  
Că drăguța 'l-a lăsat.  
Măndră cu rochiță creață  
Spunemi de ești supărată,  
Doar' ti rău sau nu ti bine  
De nu mai gândești la mine?  
Foaie verde solz de pește  
Vai de omu ce iubește,  
Că nice prin rîs nu-i trece  
Când drăguța-l părăsește.  
Măndră știi când ne iubeam  
Și la sapă ne-n tâneam,  
Buze dulci ne împărtășeam.  
De dragul drăguței mele  
Rupsei flori și-mi facu-i pene,  
Le pusei în pălărie  
Și văzui măndră prin vie,  
Scoborî măndră la fântână

## Îngrășatul porcilor.

Partea cea mare dintre economiile noastre au mărginit până acum îngrășatul porcilor la câte unul sau doi pentru trebuințele casnice și numai încăcolea mai vedea pe câte unul îngrășând și pentru vînzare. Astăzi însă pe cele mai multe locuri s'a sporit și pe la noi numărul acestor economi, care cresc și îngășă porci, nu numai pe seama lor, ci chiar și de vînzare. La aceasta a contribuit negreșit și prețul cel mare, cu care se plătesc porcii astăzi.

Dacă îngrășatul porcilor se face numai pentru trebuințele casnice, atunci cei aleși pentru îngrășat se opresc încă de pe vară acasă și se nutresc ceva mai bine. La început se nutresc de regulă cu buruieni, foi de napi și trifoi sau luțernă, iar mai târziu pe toamnă se nutresc cu bostani, cartofi și cucuruz. La îngrășatul porcilor de regulă, mai întâi se folosesc nutrețul cel mai rău și numai către sfîrșit cel mai bun.

Dacă însă oare-care econom ar dorit să se ocupe cu îngrășatul unui număr mai mare de porci, pentru vînzare de pildă, cum ceară de multe-ori și unii neguțători, atunci se cumpără un anumit număr de porci slabii și se începe îngrășatul dintr-o cu cucuruz, computându-se pentru fiecare porc câte 2—3 hectolitri de grăunțe. În asemenea cazuri se cumpără de regulă porci cam de aceeași mărime și vîrstă, se socotește prețul lor, apoi al grăunțelor măncate, al servitorilor și altele, iar după ce s'au îngrășat de ajuns, se vînd după maja metrică măcelarilor și altor neguțători de cărnuri. Îngrășatul acesta reușește mai bine atunci, când atât porcii cei slabii, cât și cucuruzul, sunt mai ieftine.

Îngrășatul porcilor într-un număr mai mare reușește mai bine atunci, când se face multă ghindă și jir, care apoi nu sunt aşa scumpe ca cucuruzul, și astfel pe lângă puțină cheltuială se poate îngășa un număr mai însemnat de porci. În îngrășatul porcilor într-un număr mai însemnat, fie acela cu cucuruz, fie cu ghinde sau jir, lu-

cru de căpetenie este acela, ca ei să aibă în continuu apă bună și curată, nu numai pentru beut, ci și pentru scăldat, căci la din contră pătimește mistuirea și astfel se pot chiar prăpădi mulți.

Timpul cel mai potrivit pentru îngrășatul porcilor este atunci, când nu e nici prea cald, dar nici prea frig, cum e în lunile de toamnă și de primăvară bună-oara. Vara încă se îngășă bine, dacă au nutremēnt corespunzător, apoi apă bună și curată de beut și de scăldat. Mai greu să îngășă porcii iarna când e ger mare de oarcă ce acesta le mai îngheță și măncările curgăcioase, dacă acelea rămân timp mai îndelungat în troacă. Din cauza aceasta, în decursul iernilor de tot geroase, porcii nu se pot îngășa cum se cade, decât cu cucuruz făină sau urlueală și apă curată din isvor, după cum se îngășă de regulă la cele mai multe mori din apropierea rîurilor.

Intre toate animalele de casă nici unul nu este aşa de lacom ca porcul. Din cauza aceasta apoi nici nu-l poate întrece nici unul cu grăsimea. Dar grăsimea unui porc atârnă și dela soiu și dela vîrstă. Astfel porcii mai tineri ca de un an nu se prea îngășă aşa bine, ca cei mai bătrâni, de oare-ce aceia mai mult cresc; tot aşa nu se prea îngășă nici cei gingași, cari adeca umbără alegând măncările. Mai bun de îngrășat pe la noi este soiul mangoliț, care s'a dovedit, că se poate îngășa ușor și curând și care apoi uneori ajunge la o grăsime și greutate foarte însemnată.

Economul, care nu are pentru îngrășat soiul seu de porci de curte, ci e silit ca să-și cumpere, trebuie să bage bine de seamă la cumpărat, căci cu porcul, care nu măncă cum se cade are mai mult năcaz, ca cu unul măcelarilor, de oare-ce acela numai alege și strică bucatele. De aceea e mai de recomandat, ca porcii de îngrășat să-și cumpărăm dela cunoștuți, iar când ii cumpărăm din tîrg, să luăm cu noi și ceva grăunțe, pe cari să le aruncăm porc lui ce voim a cumpăra, și apoi să ne uităm la el, cum măncă?

Că eu 'ti-oi cântă din frunză  
'Ti-oi cântă măndră cântă  
Să nu mă mai poți uita.  
Turturea ce pene portă  
De li drag de tin' la toti?  
Port și eu pene ca tine  
Și tot nu îs drag la nime

## 'L-a sculat dela măncare.

— Anecdota poporala —

Știe lumea — că boerul  
După prânz după măncare  
Mai fumează, să mai plimbă  
Sau de-i pare ziua mare  
Dă la umbră la calcare.

Așa și Tiganul Bruma  
După prânz, — pe nemâncate  
Ca să-și mai scurzeze ziua,  
Haida și el la culcate.

Jos pe iarba ca un pașă  
Trage-o neică la visări,...

Dar ce n'aiba! — căci Tiganul  
Nu mi visa fără de măncări:

Acă poame la 'ndemână,  
Colea — șatru tot cu pite  
Mai încolo masa 'ntinsă  
Tot cu prepelițe fripte.

Ean' te uită! — peste căe  
In grădină la otel  
Cum dă semn otelerul  
Ca să meargă până la el....

Ba că-i spune căci află:  
Bere, vin, rachiu de frunte;  
(Beuturi de cele scumpe)  
Ear' dacă măncare cere:

Săpă, sosuri pe placere  
Ori friptură cu sălată;  
Săpoi pentru toate aceste  
El nu cere nici o plată

— »Auleo! acă-i de tetea!«  
Zice Bruma 'n — visul lui

Acela, care se repede curând la grăunțe și le mânâncă iute și lacom, de bună-seamă, că va fi bun și mâncăios, ear' acela, care vedem, că adună și lene câte un grăunt, cum se zice, de bună-seamă că nu va fi prea bun și mâncăios.

Economii, cari îngrașă porcii numai pentru trebuințele casnice, sau și de vînzare într'un număr mai mic, se folosesc pe unele locuri de anumite cotețe înalte, în cari apoi să bagă porcii de îngrăsat și nu se mai slobod de acolo până când nu s'au îngrăsat de ispravă. Metodul acesta de îngrăsat este foarte ușor pentru econom, de oare-ce porcul e silit ca să steie tot acolo, să mânânce ce i-se dă și nu poate veni cu nasul tot în ușă, de căte-ori și este foame; nu este însă ușor pentru porc, fiindcă nu poate face mișcările de lipsă, nu se poate scălda ci e silit să sta tot acolo ca și un rob. Aceasta robie a porcului apoi și are oare-care înjurință asupra carnii și grăsimii lui, de oare-ce acestea nu sunt aşa îndesate, ca și când se îngrașă pe afară. Îngrăsatul de afară, din curte, este prin urmare mai de recomandat, fiindcă porcul mai face și unele mișcări și se mai poate și scălda din când în când.

La începutul îngrăsatului se dă porcului de regulă mâncări mai puține și mai rele, după cum am arătat și mai sus și numai cătră sfîrșit i-se dau de cele mai bune și mai des. Când porcii se nutresc cu grăunțe, ajung și numai câte trei mâncări pe zi. De sine să înțelege, că la fiecare mâncare porcului trebuie să i-se deie atâtă până-când se satură.

Pe timpul îngrăsatului atât cotețele, cât și trocile trebuie să se țină în cea mai mare curațenie, de oare-ce și acestea au o influență foarte însemnată asupra îngrăsatului; mai departe trebuie să i-se mai pună porcului de îngrăsat din când în când și ceva sare în lătură, care apoi îi face nutremențul mai gustos și mai ușor de mistuit. Când se îngrașă porcii într'un număr mai mare, atunci e bine să pune sdrobul de sare în curte ca și la oi,

din care apoi să poată linge și rupe, de căte-ori le trebuie.

Când se nutresc porcii numai cu grăunțe atunci mai trebuie să li-se dea și lătură, ear' când nu mai pot sdobi grăunțele, acestea trebuie muiate sau măcinat, ca să le poată sdobi mai ușor. Când porcii se îngrașă numai pentru carne, atunci se tăie sau se vînd îndată ce s'au încărnoșat bine, cum se zice, ear' când se îngrașă și pentru usoare, atunci se tăie sau se vînd numai după ce vedem, că au pe ei grăsimile de lipsă.

Ingrașatul porcilor se privește pe la noi pe cele mai multe locuri, ca și o cumpănă pentru măsurarea stării materiale a unui econom, de oare-ce este înăobște cunoscut, că cu cât stă cineva mai bine cu starea materială, cu atâtă îngrașă și porcii mai bine și într'un număr mai însemnat și din contră: cu cât un econom stă mai reu cu starea materială, cu atât îngrașă și porcii mai slab și într'un număr mai mic, sau că nu îngrașă chiar deloc.

Ioan Georgescu.

### Boalele viilor.

Astăzi, când o parte a viilor nu numai din patria noastră, ci din întreagă Europa, este atacată și nimicită de filoxeră și alte boale, cred că nu va fi de prisos ca să cunoască fiecare cultivător de vii mai de aproape insecta numită filoxera, precum și celelalte boale ale viilor, ca astfel pe unde acelea încă nu au pătruns să se poată păzi din vreme de ele.

*Filoxera* a trăit cu veacuri întregi mai înainte de aceasta în America, dar nime nu a băgat-o în seamă până pe la anul 1854. Atunci a vîzut un învățat cu numele Asa Fich, că viile pe multe locuri încep să se îngălbine și să se uscă tot pâlcuri. În urma acesteia căutând la rădăcinile vielor atacate, a aflat o goangă galbină pe care a numit-o el: *peuphagus vitifolae*.

Pe urma cercetărilor lui Asa Fich s'a luat apoi profesorul Plauchon din Franția, unde încă s'a constatat pre-

sența filoxerei pe la anul 1869 și cercetându-o mai de aproape, i-a dat adevăratul nume de »filoxera«, care e un cuvânt grecesc și pe românește însemnează »uscătoare de frunze«.

Filoxera a fost adusă din America în Europa cu vițe de vie mai ântâiu în Anglia, de unde apoi s'a strecurat pe încetul și în celelalte state. În Franția ea a fost transportată încă din anul 1863, dar nu a fost băgată în seamă până la anul 1869, când după cum am zis și mai sus, a descoperit-o profesorul Plauchon.

In Franția unde a fost foarte multe vii, filoxera așa s'a lătit de tare încât în anul 1875 au fost milioane și pustiile de aceea peste un milion hectare pe vii. De aci filoxera a trecut și în Spania, pe la anul 1878 și așa s'a lătit de curând și acolo, încât până la anul 1883 a pustiit peste o sută de mii hectare de vii. De aci și-a luat calea spre Portugalia, unde apoi încă a făcut pustiuri însemnante.

In Germania filoxera s'a constatat mai ântâiu la anul 1874, dar până la anul 1881 nu a făcut daune așa însemnante. Dela anul numit începând, s'a tractat viile molipsite cu puciosă și carbon, dar acelea totuși nu s'a putut săraci nici de cum, așa că filoxera s'a putut sări neimpedecată și mai departe.

In Italia și Sicilia filoxera s'a descoperit pe la anul 1880 și așa s'a răspândit de repede și aci, încât pe la anul 1886 viile alor 114 sate erau molipsite de ea.

In Austria filoxera s'a ivit mai ântâiu la anul 1872, dar aci s'a lătit mai încet decât în alte țări, parte pentru că clima țării e mai rece, parte pentru că sunt vii mai puține. Astfel pe la anul 1887 nu se aflau decât 2997 hectare molipsite de filoxera.

In Ungaria filoxera s'a constatat mai ântâiu la anul 1884, ear' pe la anul 1887 se aflau deja viile alor 228 comune molipsite de ea. După un an numărul viilor molipsite de filoxera s'a mai înădit, de oare-ce se aflau 452 comune, în cari se constatase prezența filoxerei. Din Ungaria proprie-

»Domnule mânca-ți și gura  
Dămi dară fcripturi de pui.«

Cât ai bate 'n pălti odată  
Ce fcriptură! — ce sălată,  
Dar' ce vin, ba ce plăcinte  
'I-săsează dinainte?....

Na 'ti o drace! — când să îngheță  
Când vrea gura să și-o ungă,  
— »Scoală măe! Tișana-i strigă —  
»Cai durmit destul, 'ti-ajungă.«

Trăsnet, fulger prin Tigană  
Ba scoli Brumo și brumește  
Și 'mi-o 'nhață și 'mblătește  
De tot satul-l răscolește!  
— »Ce dai brel! da ce-i cu tine!?

„Mai întrebă, calce-te roata  
Mai întrebă, că ce-i cu mine?  
D'apoi n'ai văzut orbătură  
Că era să mânca fcriptură?«

Acum ține la cojoc  
Dacă n'ai putut sta 'n loc!

• • • • •  
— Când ai văzut că-s la mâncare  
Nici să nu fi resuflat  
Până măs fi săturat, —  
Apoi să mă fi sculat.«

### RÎS. Pe uilită.

Se întâmplă că un domn trecând pe lângă alt domn îl călcă pe picior; la cea cea din urmă mânișos se întoarce cătră celalalt și îi zice:

— Obrăsnicie! Privește-te ca pălmuit din parte-mi!

Atunci celalalt grabnic îi și șterge — o palmă:

— Dă ta privescă-te ca nepălmuit din parte-mi!

### Ghicituri.

Am o iapă

De o duc de coadă

La apă

Cofetă

Am o poiată

Plină de iepe.

Prietele în cupitor

In pădure naște

In pădure crește

Vine-n sat și ninge.

Stra

Am un bou

Cu șepte piei

Ceașa

Am o iapă, dacă-i ridic plocadele

'i-se văd mațele.

Lăde

Unde se culcă roșca într'o seară

Se cunoaște într'o vară.

Focul

filoxera a trecut pe la anul 1890 și în Transilvania, unde încă a început să facă în timpul din urmă mari pustiuri.

In Sârbia s'a descoperit filoxera pe la anul 1882 și aşa s'a lățit de repede și aci, încât la anul 1885 viile alor 40 de sate, de pe o întindere de aproape 200 de hectare erau de tot pustuite. De aci a trecut apoi în Bulgaria, ear' pe la anul 1885 se constatașe și în Turcia, de unde a trecut în Asiacă, Persia și China.

In România filoxera a fost importată cu viile franceze pe la anul 1884, în câteva zile din județul Prahova, de unde apoi s'a lățit curând și prin alte podgorii, cum se zice p'acolo, aşa că astăzi se află cele mai multe județe molipsite de ea.

In Rusia s'a descoperit filoxera mai ântâiu în Crimea pe la anul 1880, în care an se aflau deja peste 20 hectare molipsite de aceea. De aci a trecut în Basarabia și Caucas, pe unde încă a făcut mari pustiuri.

In modul acesta s'a lățit filoxera dintr-o țeară într'altele în Europa întreagă, de unde apoi a trecut, după cum am văzut în Asia, ear' de aci a trecut și în Africa, aşa, ca acușii noștri să se mai afle colț de pămînt cultivat cu vii, în care să nu fie ajuns aceasta goangă blăstemată.

*Filoxera sau filoxera vastatrix* (pustiitoare), este o goangă aşa de mică încât cu ochi slobozi abia se poate zări. Trupul ei e rotund (oval), coloarea galbenă, are șese picioare, două cornișe pipăitoare și o țeve sugătoare, înarmată cu trei perișori aspri și găunoși, pe cari îi împlântă în rădăcina vietei de viile, din care apoi suge pe încetul tot mustul, până când mai ântâiu îngălbinește, se umflă, se otrăvește și mai pe urmă se uscă de tot.

Ca toate goangele sau insectele, aşa și filoxera se prăsește din ouă, într'un mod însămicător, de oare ce dintr-o singură muierușă se pot prăsi în decursul unei veri, câteva milioane de ouă, pe cari le depune sub scoarța vițelor de vie, din cari apoi primăvara după ce dă căldura es tot atâtea filoxere tinere.

In modul de prăsire și viețuire, filoxera are multă asemănare cu furnicile, de oare ce ca și acestea, se pare că și ea de trei clase, și anume: bărbătuși, muierușe și lucrătoare. Precum bărbătușii și muierușele furnicilor au aripi, sboară, se împărechează și după aceea se retrag în pămînt, unde își depun ouăle sau sacii lor, din cari apoi primăvara es furnici din toate trei clasele, aşa se pare că fac bărbătușii și muierușele filoxerei, de oare ce s'a constatat, că și acelea au aripi, apoi pot satura în depărtări foarte mari, se împărechează, ear' toamna, când simt că li se apropie timpul peirei, se trag în pămînt, unde și depun ouăle lor sub scoarța rădăcinilor de viile.

Ouăle, pe cari le depun muierușele filoxerei se numesc ouă de iarnă, de oare ce acelea iernează acolo în pămînt. Din ouăle acestea se desvoală apoi primăvara de căldura soarelui, precum am zis și mai sus, parte filoxere

de acelea, cari sug mustul acestora, până când fac aripi și le vine timpul se sboare.

De aci își poate explica ori și cine, că de tare se poate înmulți și lății filoxera; se poate lății, sburând ea singură, sau fiind aruncată de vînt, pe altă țeară. Timpul, în care filoxera își depune ouăle sale, e, precum am zis și mai sus, toamna în lunile lui Sept, și Octombrie.

Semnele, pe cari le arată viile de viile atacate de filoxeră sunt următoarele: frunzele încep să se gălbini și să aduna mai ântâiu într'un loc, apoi tot pălcuri-pălcuri, până ce se întind peste viile întreagă; mlădițele încep să se sbârzi și mai pe urmă să se usca cu totul; pe viile atacate se mai pot vedea pe ici-colea, ca niște bonete galbene, ouăle sau chiar filoxera însăși, ear' rădăcinele scoase din pămînt sunt umflate, de coloare albă-verzie și seamănă cu lujerii crumpenilor crescute în pivniță, cari se îngroasă pe încetul, ca cotorul unei pene de găină, pe când rădăcinile vițelor sănătoase nu sunt mai groase decât un fir de ată și au coloare întunecată.

Indată ce vedem semnele de mai sus și presupunem, că cutare viile ar fi atacată de filoxeră trebuie să îștiințăm primăria comunală, care apoi raportează mai departe până la ministrul de interne. Aceasta are putere de a închide viile molipsite, ca se nu se mai poată lății din acelea filoxera și pe alte locuri.

Pentru a ne păzi de filoxeră e bine ca se nu aducem viță de viile din alte locuri; să nu aducem nici chiar viță de cele uscate, sape sau alte unelte, cu cari lucrăm în viile. Ba nu e bine ca nici noi însine să umblăm prin viile molipsite și apoi indată să mergem în ale noastre, pentru că un ou lipit de încălțăminte sau vestimentele noastre, e deajuns pentru înmulțirea ei în viile întreagă.

Pentru stîrpirea filoxerei din viile molipsite s'a cercat mijloace fel și fel, dar până astăzi nu s'a putut afla nici unul, prin care să se poată stîrpi cu succesi, ear' viile să rămână tot sănătoase, deși stăpinirea franceză a pus ca premii o jumătate de milion florini pentru un asemena inventator. S'a cercat pe multe locuri cu argăsală din scoarță de stejar, cu leșie de pucioasă și carbol, cu slobozirea apei pe timpul de iarnă pe la rădăcinile vițelor de viile așezate pe sâsuri și altele, dar toate încercările acestea au adus cultivatorilor de vii mai multă cheltuială, decât dobandă.

Mai bine este, ca viile sănătoase de filoxeră sănătoase să băgăm de seamă, că sunt atacate, să se scoată din pămînt, să se ardă, ear' locul să se cultive apoi un timp oare-care cu plante de sapă; să se aducă și răsădească vițe americane, de cari acum împarte de giaba și stăpinirea noastră pe locurile molipsite; se răsădească viile în pămînturile năș poase; să se altoiască viața americană care să a dovedit, că are rădăcini mai puternice, ca ale noastre și astfel nu se mai molipsește de filoxere, precum nu se molipsesc nici copiii altorui de bubat.

Intr'un cuvînt trebuie căutat toate mijloacele acelea, cari le credem, că sunt mai bune pentru stîrpirea filoxerei, precum și acelea, ca pe unde încă nu s'a ivit să nu o importăm de aiurea.

(Vă urmă).

## Premii pentru cai de prăsilă.

Aducem la cunoștința celor interesați, că comisiunea pentru prăsilă de cai a comitatului nostru va aranja Vineri în 11 Sept. n. c. la orele 8 a. m. în Sibiu (piata vitelor) o premiare pentru prăsilă de cai, împărțind premii în bani și diplome de laudă.

Premii în bani se împart pentru iepe în etate de 4-9 ani, prezentate împreună cu mânci deplin lăptăți; pentru mânci în etate de 3 ani și pentru alți mânci și mânci mai tinere, dar în toată privința esențiali.

Iepele și mâncii sunt să se duce pe locul numit și în ziua amintită dela ora 6-1/8 a. m. Taxă pentru loc nu se plătește. Cheltuielile cu aducerea și ducerea vitelor le suportă proprietarul.

Proprietierul trebuie să arete pentru fiecare mânz sau iapă țidula de vite cum și atestatul comunal, prin care să se constate, că el e cel puțin de 6 luni proprietarul vitei. De asemenea trebuie să se arate țidula de mânzit.

Comisiunea pentru împărțirea premiilor își va începe activitatea la 8 ore și o va termina la 10 ore cu distribuirea premiilor.

Numai aceluia proprietar se va oferi premii în bani și diplome de laudă, care locuiesc pe teritoriul comitatului Sibiu și dovedește, că mânzul sau iapa înfățișată la premiare le-a crescut el însuși sau e cel puțin proprietarul lor de 6 luni.

Premii în bani vor obține numai agricultori, ear persoane mai avute sau de rang mai înalt, vor căpăta numai diplome de laudă.

In cas, când un agricultor demn de premiat ar renunța dela premiu de bani, atunci va obține o diplomă de laudă.

### Premii în bani sunt:

#### Pentru iepe cu mânci bine lăptate.

- |                          |              |
|--------------------------|--------------|
| a) un premiu . . . . .   | de 70 cor.   |
| b) > > . . . . .         | > 60 >       |
| c) > > . . . . .         | > 50 >       |
| d) > > . . . . .         | > 40 >       |
| e) > > . . . . .         | > 30 >       |
| f) două premii . . . . . | de căte 20 > |

### II.

#### Pentru mânci de trei ani:

- |                          |              |
|--------------------------|--------------|
| a) un premiu . . . . .   | de 50 cor.   |
| b) > > . . . . .         | > 40 >       |
| c) > > . . . . .         | > 30 >       |
| d) trei premii . . . . . | de căte 20 > |

### III.

#### Pentru mânci nejugăniți și mânci de către eminență sub 3 ani:

- |                                |            |
|--------------------------------|------------|
| a) un premiu . . . . .         | de 40 cor. |
| b) > > pentru un mânz de 2 ani | > 30 >     |
| c) > > o mânză de 2 ani        | > 30 >     |
| d) > > un mânz de 1 an         | > 20 >     |
| e) > > o mânză de 1 an         | > 20 >     |
| f) > > . . . . .               | > 20 >     |

Diplome de laudă se distribuiesc cultivatorilor apartinători la oră care clasă, în proporție cu calitatea calului și după buna chipușință a comisiunei premietoare, anume: diploma de clasa I. de aur, diploma de clasa II. de argint, diploma de clasa III de bronz.

Atrăgând și din parte-ne atențunea proprietarilor nostri de cai asupra acestei premieri — îi indemnăm tot-o dată să se prezinte cu caii lor în ziua amintită în Sibiu.

Sibiu, 6/19 August 1903.

Comitetul central al Reuninii române de agricultură din comitatul Sibiu.

D. Comșa,  
pres.

Vic. Tordășanu,  
secretar.

## Starea viilor.

După rapoartele sosite la ministerul de agricultură, starea viilor e următoarea:

In Ardeal lucrarea în vii a fost împedecată de ploii. Struguri promit o roadă mijlocie; boanele sunt frumoase. In unele locuri s'a ivit filoxera și peronospora, dar amândouă sunt combătute de viieri. Peste tot roada va fi mai bună ca cea din anul trecut. In multe părți ea va întrece așteptările.

In Bănat (colțul dintre Tisa și Murăș) viile sunt în stare bună, cu toate că în mai multe locuri se lătește foarte tare peronospora, ear' iu' colea s'a ivit și odiul. Din unele locuri sosesc știri, că struguri timpurii încep a putrezi.

In ținutul din stânga Tisei în unele părți struguri se desvoală frumos în altele desvoltarea e slabă și boanele se usucă și căd jos. Peronospora bântuie și aici. In general va fi pe aici o roadă mijlocie.

In ținutul din dreapta Tisei starea viilor e bună, în multe părți struguri sunt foarte frumoși. Săpatul al treilea e pe gâtate.

Intre Tisa și Dunăre starea viilor e trimoasă. In dreapta Dunării asemenea sunt bune prospecte. In ținutul din stânga Dunării va fi roadă mijlocie. Peronospora bântuie în multe locuri din aceste părți.

## Știri economice, comerț., jurid., industr.

**Statistică fumatului.** A apărut statistică fumatului și a țigărilor fumate în prima jumătate a acestui an. Dn ea se vede, că la noi se fumează foarte mult. Eată datele principale: Tabac s'a vândut 237.259 kilograme și 266.264.109 pachete. Țigări s'a vândut în totul 244.998.25. Dintre țigarete sau vândut mai mult aşa numitele »Hölgy« 239.860.70. la școală s'a vândut 633.279.710 țigarete. Sau mai vândut multime de țigări de specialitate de țeară și străinătate. Pentru toate s'a încasat suma de peste 511 milioane coroane.

**Lână din România** Vice consulul austriac din Bélgă a raportat, că oierii ardeleni, cari se află în părțile acele ale României, au trimis spre vînzare în orașele din Ardeal 17.150 chlgr. de lână.

**Fabrici noue de mătăsă.** Ministrul de agricultură Darányi a aprobat planul pentru întemeierea de două fabrici noue de mătăsă, una în Lugoj și alta în Măhé.

**Tărghul din Aiud.** Din Aiud ni-se scrie că tărghul de țeară era să fie în 16 l. c. dar, tărghul de vite fiind oprit din pricina boalelor n'a fost decât tărghul de cai și de mărfuri, dar slab cercetate.

**Morburile de vite după cum scrie »Libertatea«** — s'a ivit de nou în comitatul Hunedoara. Din Zdrapți (prefectura Brad) și Fureșoara (prefectura Iliei), se semnalează că sau ivit mai multe casnici de simbolnăvire la gură și unghii.

Tărghurile de vite sunt opriate în cele mai multe locuri. La Orăștie nu.

**De-ale roadei.** Piețele americane au înregistrat earashi schimbări însemnante și de o potrivă de remarcabile au fost urcările ca și scăderile de prețuri. Totuși se pare că de vre-o câteva zile piețele americane s'au îndreptat, dar totuși ele n'au putut influența piețele europene.

In cea mai mare parte din Europa vremea a fost favorabilă în septembra trecută, se poate susține în genere, că atât țările importatoare cât și cele exportatoare se bucură de recolte bune.

In Rusia, secerișul face progrese. Acolo mai sunt însă stocuri mari din roada veche și dacă timpul frumos ar continua, ofertele vor deveni foarte numeroase.

Remarcabil e că cererea Italiei pentru grâne e în est-an cam mărginită, ceea-ce dovedește că producția d'acolo e mulțumitoare, cel puțin pentru moment. Din contră pe când în alti ani grânele din Europa n'au avut căutare în Anglia, de data aceasta cererile sunt însemnante și se și oferă abunden-

Bentru cucuruz piețele străine sunt foarte calme. Recolta Americei nu promite mult, din contră însă țările importatoare vor găsi o compensație în roada cucuruzului din România.

## SFATURI.

*In contra ofticei (tuberculosis).*

Pentru tămaduirea ofticei, tuberculosei sau a boalei celei săci, după cum se mai numește, care seceră pe fiecare an multime de vieți omenești, s'au cercat și se mai cercă și acum feliurile mijloace. Intre acestea cele mai însemnante sunt: nutremântul bun și aerul curat. Acestea, sunt pentru ofticoși tot așa de neapărată trepăță, ca și apa pentru pești. Unii mai recomandă și răsuflare adânci pe nas și cu gura închisă, când bolnavul se află în aer curat. Alții recomandă pâne unsă cu unt proaspăt, sau cu miere dela stupi. Aceasta din urmă se zice, că potolește mult și tusa, care nu se prea desparte nici odată de oftică.

*In contra reumatismului.* Reumatismul sau răceala din oase este una dintre boalele cele mai rele pentru omenește, care se sfârșește în cele mai multe cazuri cu moartea. Pentru tămaduirea acestei boale se cercă mijloace fel și fel. Unul dintre acestea mijloace este și telerul, din care se ferbe pe toată ziua câte două rădăcini mari Zama provenită din acelea să bea, ear' rădăcinile să măncă. Unii bolnavi după scurtă întrebunțare a acestui mijloc, s'au tămaduit pe deplin. Acest mijloc are antătate și din acel punct de vedere, că este foarte ușor de procurat și nu costă mai nimic.

## FELURIMI.

**Măncarea la Chinezii.** Abia e popor pe pămînt, care se interesează așa de mult de bucătărie, ca Chinezii. Felurile măncărilor sunt nenumărate, dar pregătirea lor nu prea face poftă de măncare unui European. In orașele chineze sunt strădele pline cu bucătării, toate așezate la fereastă sau înaintea ușei, așa că se poate ușor observa cum, pregătesc măncările. Urez fert, tot felul de legumi verzi, carne grasă de porc, carne slabă de capră și pești sunt măncarea de toate zilele a oamenilor de rând. Pe lângă acestea se află însă tot felul de scumpeturi: șerpi, gândaci, vermi, picioare de broască, păpuși de fluturi, ouă de paseri, cână, pisici, o sută de feluri de goange, aripi de pești și câte

alte minuni, cari însă toate mai scumpe, așa că nu le poate gusta oricine. Se le fie de bine! Intre măncări, cele mai scumpe se socotesc vermi de mătasă, pe care îi măncă ferți într-o zamă dulce.

La masă stau bărbații cu capul acoperit. Cei crescuți bine fac, până măncări, o gălăcie grozavă cu gura. Ei flescă din buze, scrișesc cu dinții și sughiță de ți-e mai mare scârba. Toate acestea le fac, ca să arete gazdei, că le plac măncările. Fiind că uneltele folosite la măncare nu prea sunt de laudă, măncările le aduc pe masă tăiate gata: carne în cuburi și fără oase, poamele tăiate felii, legumile în grămăjioare mici. Chinezii nu folosesc la măncare furculiță și cuțit, ci numai două bețisoare și niște lingurițe de pămînt. Când măncă urez, legumi sau alte măncări numai jumătate fluide, pun dunga farfuriei la gură și înping măncarea cu bețisoarele în gură. Intre rândurile de măncări se aduce mereu apă, ca să se spele pe obraz și pe mâni, pentru că se murdăresc ca și copiii cei mici, aceste nu se socotesc însă de lucru rușinos, ci din contră e o laudă pentru gazdă. Prese tot, cu cât se îndoapă cineva mai tare, cu atât mai mulțumit e cel ce ospătează. La sfîrșitul mesei beau teiu din ulcelute, cari nu sunt mari ca un degetar.

Nu e mirare, că Europeanul învitat la o masă chinezescă ar lua mai bucurios lumea în cap.

## Dare de seamă și mulțumită publică.

După venirea mea ca paroch în comuna Veseud, văzând că biserică de aici are lipsă de mai multe odoare am recercat atât pe parochieni, precum și pe alti indivizi de aproape ai mei a contribui cu obolul lor întru înfrumusețarea casei lui. La acest apel al meu au răspuns prin contribuiri următorii evlavioși creștini:

Prin colectarea întreprinsă în ac st scop de tinerii Ioan Varga nr. 77 și Simion Varga nr. 105 s'a adunat dela tinerimea din loc sumă de 41 coroane 30 bani, pe care s'a cumpărat 2 icoane impărătești.

Pavel Băilă din Sulumberg a donat subscrisului ca fin al acestuia un rînd de vestimente preoțești în valoare de 100 coroane: Și Oicolau Pătulea tot din Sulumberg a donat un patrafir în valoare de 1 cor.

La colecta întreprinsă de Ioan Fleșeriu și Ioan Onic Varga din continentul de pește Ocean au răspuns următori de cele D-zești creștini: Ioan T. Varga 49 cor.; Ioan Pascu, Ioan Onic Varga, Ioan Varga, sen., Ioan Varga jun. Ioan A. Varga, Ioan E. Varga și Simion B. Varga toți din Vesend, căte 12 cor 35 bani. Ambrosie Rus din Somartin și Dumitru Grapa din Vistea inf. căte 4 cor. 60 bani. Ear' Ioan B. Varga din Veseud 4 cor. 60 bani. Din care sumă s'a procurat un policandru în preț de 160 cor. și un »Chivot« cu 64 coroane, ear' restul s'a prestat prin Ioan Fleșeriu epitropiei.

Motez în fine, că nici femeile de aici nu s'a lăsat mai pe jos ci contribuirile lor benevolice adăugându se lângă o sumă laută din cassa bisericei s'o preocupat earashi un rînd de vestimente preoțești în preț de 150 cor.

Pentru care jertfă adusă pe altariul Domnului în numele comitetului parochial și a întrăgului popor, le aduc pe aceasta cale mulțumite noastre rugând pe D zeu, ca să le dăruiască răsplătă cerească. Ear' celor emigrati se le trimite Tatăl ceresc de sus tot darul și toată darea și să-i întoarcă întregi cinstiți și sănătoși!

Vesend, la 6/19 August 1903.

Ioan Savu  
paroch gr.or. rom.

# CRONICĂ.

**Elevi absolvenți militari.** Din incidentul zilei nașterii Monarchului fură înaintați următorii elevi absolvenți ai Academiei militare, între alții și următorii români de sublocoteneni la regimenterile de infanterie, anume: Dela academ a din Wienerneustadt; Alexandru Lupeanu, Gustav Himita, Idiseu Theban și Ioan Gogoltan, ear' dela Academia Ludovica din Budapest; Petru Ionescu la armata comună. Tot cu aceasta ocazie, cădeții absolvite dela școală militară de infanterie din Sibiu fură înaintați la rang de lector de oficier: Ovidiu Sorescu la reg. 6, Victor Ciut la reg. 51, Ioan Săbu la reg. 39 și Lucian Iovescu la reg. 42.

**Esposiție de tablouri.** Dl Octavian Smigelschi, profesor și talentatul nostru pictor a expus lucrările sale de pictură religioasă în Blaj, în sala de gimnastică. Esposiția este deschisă azi Duminecă în 30 August c. »Unirea« vorbind despre această expoziție, zice:

„Noi am privit lucrările D sale de repetite ori încă în cursul aranjării, și acelea în totdeauna ne au fermecat. Ele sunt exclusiv opere de pictură religioasă, în stil bizantin. Anume planurile de pictură a catedralei din loc, unele în schiță, altele în maximă originală; apoi câteva planuri de iconostase foarte interesante. Pictura lui Smigelschi este viguroasă, plină de viață și în același timp plină de evlavie. În tot, și în parte arată un talent ce merită tot cuvenitul respect al oamenilor de imparțială și adâncă pricepere, un talent bine cultivat, un talent de o forță deosebită.“

**Poporul Român din Ungaria și Transilvania.** Premiul Adamachi, de 5000 lei, se va decernă în sesiunea generală din anul 1905 a Academiei Române cele mai bune lucrări scrise în limbă română asupra următorului subiect: „Poporul Român din Ungaria și Transilvania dela începutul secolului XVIII incoace“ (Decis. 25 Martie 1900). Sfrirea va cuprinde: 1. Sarea morală, juridică și economică a poporului român dela începutul secolului XVIII incoace. Faptele cari au avut cea mai mare înuire asupra desvoltării culturale a poporului român în decursul acelui secol. 2. Mărcările și nice politice și sociale ale Românilor din Ungaria și Transilvania înainte și după reformele lui Iosif II. 3. Scopurile urmărite de Maghiari până la 1848 Normele și tendințele administrative imperialiste; viața religioasă, intelectuală și economică a Românilor până la 1848. 4. Epoca dela 1848 până la 1866. Încercările de înțelegere între Maghiari și Români. Luptele dintre aceste două popoare. Măsurile luate de guvernul absolutist. Reforme în legislație și administrație. Reorganizarea bisericii române de către Șaguna pe bază nouă. Desvoltarea culturală a Românilor. 5. Infrastructura regimului dualist. Promisiunile făcute Românilor. Legile naționalităților. Desființarea autonomiei Transilvaniei. Regimul dualismului. Starea Românilor sub acest dualism. Terminul presentării manuscriselor la concurs este până la 1 Septembrie 1904.

**Arestat.** Foaia socialistă »Vorwärts« din Berlin, care adesea păsăre pe împăratul Germaniei, în nr. dela 16 i. c a scris, că împăratul voiește să-și dezască un castel pe insula Bichelswerder, lângă Spandau, și că insula va fi închisă, să nu umble nimeni pe acolo afară de oamenii împăratului »Nordd. Alig. Ztg.« a desmințit aceasta stire, cum și mareșalul de curte Trotha. »Vorwärts« văstăște acum, că redactorul ei a fost prins din pricina, că a dat în vîlăg aceasta stire, despre care ea susține de nou că e adevărată.

**Esposiții universale.** La 1906, cum spun foile engleze, se va aranja în Londra o mare expoziție universală, care întrece toate cele de până acum, atât în mărime cât și în bogăție.

In anul viitor 1904, se face o expoziție universală în St.-Louis (America).

**Sfintire de biserică.** Senatul și poporul român din Sărăud invită la sfintirea de biserică și școală, ce să vor săvîrși în Sărăud (T-Szárval) la 30 Aug. n. 1903. Începutul la 8 ore dimineață Pentru senat și popor: G. Stanciu, preot local; Mihaiu Oșan, prim curator bis. Cu ocazia aceasta tîne rîmea academică din Sălagiu și părțile mărginașe aranjează o petrecere cu dans în Tășnad, în hotelul central de acolo în favorul bisericiei și școalei gr.-cat române din Sărăud. Patron: marele dăruitor și binefăcător al bisericiei și școalei din Sărăud și Stefan Oșan Havasi, proprietar în Cluj. Presidential comitetului aranjator este Georgiu Sanciu, președinte.

**Foc uriaș în Budapest.** Luni seara, pe la 7 ciasuri a isbucnit în »Párisi Nagy Aruház«, un magazin mare de mărfuri din Budapest un foc îngrozitor, care a mistuit întreg palatul, scărind o mulțime de morți.

Pe cât s'a putut constata până acum, focul s'a iscat așa, că galantul al 4-lea, în urma unei schintei electrice, s'a aprins. Focul în câteva minute s-a lătit grozav, așa că în curând palatul întreg era o mare de flăcări. În magazii pe vremea isbucnirii focului să aflau vre-o 65-70 calze, și vre-o 200 mușterii, în etaje vre-o 40-45 însă.

Scenele ce s-au petrecut nici se pot descrie. Pompierii sosiți în grabă și au întins pânzele sub ferestre și învitau locuitorii să sară, dar parte nu îndrăsneau, parte nu săreau în pânză înținsă. Dintre 19 însă căti au sărit, mai multă însă au căzut pe trotuar, rămânând morți.

Focul s'a întins și la casa din vecini, un palat cu 3 etaje. La 10 ore ardeau deja ambele palate. Cu mare greu au reușit pompierii să restrîngă focul. Mai târziu le succese a intra și în palat, de unde rînd pe rînd scoteau cadavre arse scrum.

In spitalul Rokus sunt 14 morți și grievări. Intre cei 14 morți este și soția proprietarului magaziei, d-na Goldberger, care sărind din etajul I și-a frint grumăzii. Horațiu nu se știe încă numărul morților.

**Furtună în Paris.** O puternică furuncă s'a deslăgnuit Duminecă după amezi asupra orașului Paris urmată de o ploaie violentă. Mare cantitate de apă căzută a înecat câteva case și a întrerupt circulațunea în mai multe străzi, schimbate în adeverate lacuri și riuri. In urma scufundării canalurilor din curtea ministrului de comerț, doi lucrători au fost greu răniți. Său mai în templat și alte nenorociri.

**Impotriva steagului unguresc.** In Croația eraș s'au întemplat turburări sănătoase din pricina steagului unguresc. Era să cum s'au petrecut lucrurile:

La gara din Zapresici s'au arborat la 18 August n. (zua nașterii Maj. Sale) steagul croat și maghiar. Pe la 10 ore s'a adunat din din Zapresici și satele învecinate un mare număr de tărani la fața locului. Aceștia împărțiti în trei grupe încunjurără gara și cerură să se ia jos steagul maghiar. Cererea nu li s'a împlinit. Aunci o fetiță croată de 12 ani s'a suiat într-un castan, voind să se ia jos de pe ramurile pomului steagului maghiar. In același timp din toate părțile au fost ataçați cu pietrii gendarmii cari erau de fată. Vezend gendarmii, că nu pot liniști pe tărani, 6 din ei au pușcat în mulțime. Doi tărani au murit unul a fost rănit greu și unul mai ușor. Fetița, care se suise în pom s'a spăriat și a căzut jos, dar nu s'a rănit. Tăraniii s'au împrăștiat, dar s'au adunat erași la un loc, au mers la casa comunală și au închis poarta cu 2 scanduri puse cruciș pe poartă. În aceea venită comisiunea investigatoare din Zagreb însoțită de o companie de soldați. Un oficiant dela judecătorie a mers înainte în comună, dar tăraniii l-au prins și bătut strășnic. Au venit în fine soldații și l-au scos din mâinile tăraniilor înfiriați. Comisia a arestat foarte mulți tărani.

La înmormântarea celor morți s'au făcut erași demonstrații împotriva Ungurilor.

**Menotti Garibaldi,** unul din fișe vestului Giuseppe Garibaldi, care a luptat atât de vitejește pentru eliberarea și unitatea Italiei, a încetat din viață în Roma.

**Consistor plenar** s'a ținut după cum scrie »Unirea«. Sâmbăta în 15 Agust în Blaj. S'au prezentat la sedință pe lângă Rss. canonici și asesori consistoriali din gremiu și 15 purtători ai ofiților protopopești. Faptul acesta a fost relevat și de I. P. S. Di Metropolit, care în vorbirea de deschidere și a tînuit de plăcută datorie să mulțumească p. ou. membrii esterni ai consistoriului, că chiar acum în toiu lucrului de vară au binevoit a participa la ședință, doveind prin aceasta alipire față de a ezmințele și dragoste către interesele sf noastre biserici. P. Ion Stefan Pop a raportat despre progresul în studii a stipendiștilor din diversele fundații administrative de Venețiatul Capitul Metropolitan în anul 1902/3. Au beneficiat 134 de studenți: 5 mediciniști, 35 juriști, 6 technici, 2 cadetă, 1 comercialist, 1 montanist, 4 prepărări, 77 gimnașisti și 3 elevi a școalei de fete. Sima tuturor stipendiștilor este 31244 cor. Pentru anul 1903/4 s'au dat în concurs 40 stipendii. M. On. Emil Viciu a șăză, că 8 studenți au concurat după stipendiul din f. »Seminarul tinerimii«, l-a obținut Victor Vancea, stud. cl. V. gimn. având să locuească în Internatul de băieți. Pentru a fi primiți în Internatul de băieți au petitionat 123 studenți. Au fost primiți 116, între cari vor fi 99 cu plată întreagă, 7 bursieri de la fondul Vancea și 10 bursieri din f. Br. Ursu. In Internatul de fetițe au fost primite 18 elevi de la școala de fete. Pentru primirea în cler au suplicat 39 de studenți, 11 au fost respinși din cauza inabilității de a presta servicii de maturitate în ordine cu fiind din altă diecesă. Din cei rămași abia 12 au putut fi primiți. Cei primiți sunt: 1. Andrei Smigelschi, din Șeulia-de-câmpie, va merge în seminarul central din Budapest. 2. Adrian Oțoiu, din Cetea. 3. Aurel Esca din Porumbacu-superior. 4. Gavrila Hintea, din Bâla. 5. Emil Pop Masca, din Tritul-super. 6. Clemente Petrașcu, din Drămbariu. 7. Laurențiu Nicoară din Lupșa. 8. George Nicoara, din M. Gheșa. 9. Septimiu Sever Popa, din Cergău-mare. 10. Victor Stoica, din Veneția-inf. 11. Enil Petran, din Almașul-mare și Aral Gaja din Șonfalău.

**„Transsylvania“, banca de asigurare.** In timpul secerșilui, tocmai în aceea perioadă din viață agricultorului, în care el mai multe aplică prin încheierea de asigurări contra focului a săpătă de pagube, agenți vicleni dela institut de concurență și au luat rolul de a agita contra institutului nostru.

Pe când noi am decis casarea agenturilor noastre din Ungaria-superioră, ca să ne consolidăm prin eliminarea acestui ram de operație nesănatos să trimitem pretotindenea, că disolvăm iustințul nostru. Aceasta e cu totul neadăverat și e curat o inventie de-a agenților, cari prin aceasta voiesc cu deosebire a reținea pe economii nostri de-a face asigurări la institutul nostru. Căci dacă peste tot noi existăm de 35 ani, ne împlinim punctual toate obligațiunile, nu adunăm milioane pentru acționari poftitori de bani, ci niciun, ca prin premii ieftine, prin estimarea grabnică și jucă a pagubelor și prin punctuala platire a pagubelor, să satisfacem așteptărilor celor asigurați la noi — alte institute de asigurare, cari lucrează numai pentru a obține dividende mari, nu ne privesc cu ochi buni.

Noi din contră nu ne vom lăsa duș în rătăcire prin toate aceste agitații. Noi vom lucra și mai departe întocmai în același mod solid și liniștit, c m am făcut o aceasta în decurs de o etate de om, spre binele celor asigurați la noi și nu pentru buzunarele unor acționari lacomi. Si precum noi, în butul tuturor atacurilor nemurărate, în butul agitațiilor repetitive, am lucrat 35 ani, ca un institut de folos general, tot asemenea vom observa și mai departe la principiul nostru solid: de-a griji numai de interesele membrilor asigurați la noi. Directiunea.

**La manevrele împăreștești,** ce se țin acum pe la Lipova, România va fi reprezentată prin un oficer superior și dl maior Exarcu.

**La seminarul „Andreian“** din Sibiu a fost ales de profesor la teologie dl Dr. Aurel Crăciunescu, absolvent al facultății teologice dela universitatea din Cernăuți. Seminarul a câștigat de sigur o bună putere de școală.

**Soartea asentărilor.** E deja mai mult decât sigur, că asentări în anul acesta nu se vor mai putea întîine, chiar de să arapla criza acum, căci nu mai e vreme. Se vorbește, că în schimb vor fi reținuți până la 1 Ianuarie 1904 toți soldații, cari au servit 3 ani, ceea-ce să poate după lege, ear' la 1 Ianuarie, dacă nici până atunci nu s-ar putea face, asentările, se vor chiama la arme rezerviștii din resvera deosebită.

**Cum lucră alții.** În 1900 desărtămentul științelor sociale din associația universității tehnice din Charlottenburg hotărî să furdeze cursuri pentru lucrători. Sunt mai bine de 30 de ani, de când niște studenți englezi au încercat lucru acesta, și au isbutit să fundeze Toynebee Hall, așezământ care s'a deschis în 1884 și a ajuns centrul unei lucrări bogate. Tot cu același scop studenții danezi au fondat în 1882 »Liga studenților«, care organizează conferențe, răspândeste scrierii poporale, face cursuri de seară etc.

In Suedia două esociații de studenți, una liberală și cealaltă conservătoare, își fac concurență, din care folosesc lucrătorii. O a treia asociatie se chiamă »Studenți și lucrători«, și are ca scop apropierea claselor. In Francia, s-au creat universități poporale. La rîndul lor, studenții germani au intrat în mișcare. Cursuri complimentare libere pentru lucrători, au început în vara 1901. Acolo se predă: calculul, algebra, tehnologia, viața și operile lui Schiller (vara 1901); limba germană, calculul, geometria, mecanica, chimia, geografia, (vara 1901—1902) etc. Cursurile sunt urmate de deprinderi practice.

Comisiunea de organizare a cursurilor are întrevederi regulate cu reprezentanții de ai auditorilor, ca să afle ce trebuie să dorințeau.

Studenții din Breslau și din Lipsca au fondat și din încă cursuri analoge. Oare studenții nostri universitari nu ar putea face și ei ceva pentru cultivarea țărănești și mese-rișcului român?

**Cale bună.** Duminecă dimineață au trecut pela Predeal 93 israeliți din România, în mare parte copii și soții ale emigrantilor de mai nainte. Din aceștia 114 au părăsit România sub îngrijirea societății »Ica«. Emigranții erau din orașele Iași, Bacău, Focșani, Vaslui, și s-au întâlnit cu toții în gara Ploiești, de unde prin Predeal au părăsit țara, ducându-se o parte din ei la Montreal (Canada), ear' alții la Londra.

**Școală înaltă** pentru gazetari Universitatea din Berna (Elveția) a publicat programul seu pentru școală înaltă de gazetari. Acest program a fost impărtășit în sase semestre și conține toate materialele, pe care trebuie să le poseadă un om care să scrie în gazete și a lumina pe oameni prin tipar.

**Tinerimea „Jună“** din Tilișca aranjează Duminecă, în 17/30 August o petrecere de vară în numitul loc »Arinii Gruiului« seara în »Localul școalei«. Prețul de intrare benevol. Venitul curat se va destina biblioteciei școalei.

**Monede comemorative.** Regele Petru I. al Sârbiei a lăsat să se bată monede comemorative sau de aducere aminte a alegerii lui de rege și a reîntoarcerii familiei Caragheorghesci pe tronul Sârbiei. Monedele au pe o parte chipul regelui și inscripția: »Petru I. regele Sârbiei«, ear' pe cealaltă următoarele cuvinte: In amintirea alegerii regelui Petru I. Monedele s-au impărtășit ministrilor, deputaților, ofițerilor etc.

Regele Italiei, după cum scrie »Figaro«, va merge în Paris pe la mijlocul lui Octombrie. Se crede, că și regina Elena îl va însoții.

**La școală civilă de fete a „Asociației“** au fost reales ca prof. interimal dl Lucian Borcia, ear' de profesor a fost aleasă d-ra Eugenia Bardossy, fica lui inspector reg. în retragere Iuliu Bardossy din Sibiu. D-ra Eugenia Bardossy a fost numită tot acum de ordinariatul episcopal din Alba-Iulia de profesoră ordinară la școală civilă din claustrul Ursulinelor din Sibiu. D-ra Bardossy însă va rămâne la școală »Asociației«.

Profesoară de lucru de mâna a fost aleasă d-ra Buteanu din Beiuș.

**Zăpadă în Tatra.** Joi și Vineri, săptămâna trecută, în Ungaria de mează-noapte a fost frig neobișnuit pe vremea asta. Joi noaptea spre Vineri a nins pe munte și apa înghițat. Munții sunt acoperiți cu zăpadă.

**Focuri.** Săptămânilor acestea au fost aprige focuri în multe părți, arzând bieților oameni roăda unui an întreg. Mai multe casuri de focuri s-au întâmplat însă în comitatul Torontal. Au ars zilele acestea roada mai multor oameni din comunele Toracul-mare, Carlova, Beodra, Biled, Checia, Modos, Mocrin și Jimbolea, apoi pe moșia domnească din Cioca, unde au ars 2200 clăi de grâu și de săcară și multe clăi de paie. Pagubele în total sunt la 40 mii cori și bucatele în parte n-au fost asigurate. Case și zidiri economice au ars în vre-o 4 sate. S-a introdus cercetare pentru a se afla cauza acestor multe focuri.

**Convocare.** Adunarea generală a desărtămentului XXX (Sighișoara) al »Asociației pentru literatura și cultura poporului român«, conform concluziei dela 17 Iulie c. se convoacă în comuna Saeș pe Duminecă în 7/20 Septembrie c. la 2 ore d. a. în școală română de-acolo. La aceasta adunare sunt rugați a participa toți membrii desărtămentului cât și toți aceia, cări cunoscând scopul mareț al acestei instituții culturale române, se interesează de înaintarea ei. În special roagă pe onorata preoțime a influență impreună cu iubita învățătorime asupra poporului și a-l invită, ca și el împreună cu fruntașii să participe la adunarea generală din cheștiune.

Dintre obiectele de pertractare amintim: Comunicarea ordinelor comitetului central dto 8/XI 1902, Nr. 758 și dto 13/XI 1902 același nr. și în fine invitația comitetului central la prenumărarea »Enciclopediei Române«. — Raportul general al comitetului, al cassarului și al bibliotecarului, — Alegerea comisiunilor pentru înscriverea membrilor noi etc. și raportul acelor comisiuni. Director: D. M. Moldovan, protopop.

**Consul rusesc în Cernăuți.** De nou consul al Rusiei, în capitala Bucovinei, a fost numit dl Doliv-Dom-Crovolsky.

**Alegere de învățători.** În ziua sfârșită a lunii octombrie, în comuna Vale (în Seliște), au fost aleși cu unanimitate dñi I. Chioaru și C. Tipuriță; ambii fi vrednici din comuna Vale. Alegerea a fost condusă cu mult tact de dl protopop al Seliștei, Dr. I. Stroia. Preotul local, dl G. Ittu, s'a retras dela votare.

#### POSTA REDACȚIEI SI ADMINISTRAȚIEI.

**I. M. în Ch.** Vom întreba un doctor și în noul viitor îți vom răspunde.

**G. M. în Boga-m.** Cartea n'a apărut încă, când va apărea rom. vesti.

**I. B. în Galeș.** Triod astăzi la librăria archid. în Sibiu; acolo vei fi și prețul. — De adresa lui I. facem întrebare.

**Pentru Români din America.** Ne rugăm a ne comunica, cel care știe, adresa lui Dumitru Iridon, din Apoldul-mare, dus la America. O cercă un prieten.

Proprietar, editor și redactor responsabil: **Silvestru Moldovan.**

Tiparul »Tipografie« Iosif Marschall.

## Fetișe de școală

se primesc în cost și cuartir și vipt.

Informații la administrația acestei foi.

85 2-3

## O familie

de funcționar (germană) primește în cost și cuartir băieți de școală sau fete, cărora la dorință li-se dă și instrucție.

Adresa se află la administrația acestei foi.

## Copii de școală

se primesc în cost și cuartir la d-șoarele.

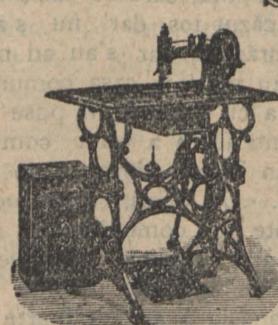
**Geric, strada Wiesen nr. 21** în Sibiu.

82 2-2

## Gustav Dürr.

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede, Sibiu. Plaça-mare nr. 19.



Recomandă depositul meu mare și bine assortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

Ca specialitate se recomandă mașinile de cusut:

**Seider & Naumann, G. M. Pfaff.**

Toate acareturile mașinilor de cusut de orice fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de orice fel sunt esecute prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată delamine dau 5 ani garanție.

## Anunț.

Un învățător cuațificat de prezent aplicat la o asociație de consum ca contabil-cassar de aproape 2 ani, cauță aplicare ca cantor bisericesc, dirigent de cor, scriitor în atare cancelarie ori bancă românească, eventual ori și ce altă ocupație modestă cinstită.

Cei interesați să se adreseze la administrație foii. 2-3 83

## Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,  
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,  
recomandă p. t. publicului  
pentru saisonul de primăvară

### noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stofe englezesti, franțuzești și indigene, din cari se executa după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete, fracuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atenție merită noutățile de stofe pentru **pardisuri** și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra **reverenzilor** confectionate în atelierul meu îmi permit a atrage deosebită atenție a on. domni preoți și teologi absolvenți.

În casuri de urgență confeționez un rind complet de haine în timp de 24 ore. 70 6-

## FERNOTENDT

### Vacs de ghete și papuci,

cel mai bun din lume, se svântă curând, are lustru foarte frumos și nu strică pielea de loc. — Înființat la anul 1832. — Depositul fabricii Viena I. Schulstrasse nr. 21.

Liberantul curții ces. și reg. Esposa Paris: Medalia de aur.



Nr. 160 F.

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

## Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3.

### Cel mai mare deposit

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaеuri, obiecte de aur și de argint al lui Iuliu Erös, Sibiu (N.-Szeben), strada Cisnădiei nr. 3

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminata oficios și pe fiecare obiect este oficială visibilă „marca“, afară de aceasta să dă garanță în scris despre veritatea fiecărui obiect.

Prețuri - curante ilustrate se dau la cerere gratis și franco. 6-8-26

Nr. 160 F. Orologiu de nickel, cu copie duplu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Lanțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Lanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Șinăre pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.

## P. T.

Am onoare a face cunoscut onor. public, că preiau și duc în deplinire, ca specialist și cu prețuri solide și reale tot felul de lucrări aparținătoare specialității tipografice, cum sunt:

### tipărire de cărți, ziară, placate,

### circulare, tot soiul de tipărituri

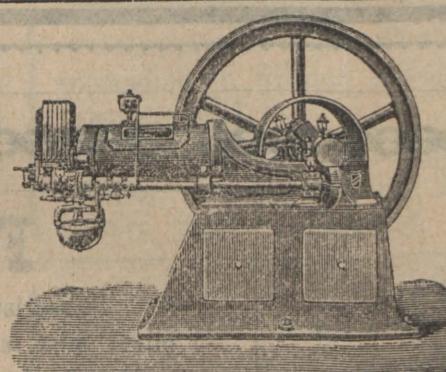
### și lucrări de accidente.

Cumpărând tipografia soc. pe acții „Tipografia“, în urma unei praxe de 30 ani, sunt în stare a ține concurență cu ori-care tipografie și rog onor. public la trebuință a onora cu comande tipografia mea.

Recomandându-mă în bunăvoie onor. public românesc, semnez

Cu deosebită stimă

## Iosif Marschall.



De însemnatate pentru morari și toate celelalte ramuri de industrie!

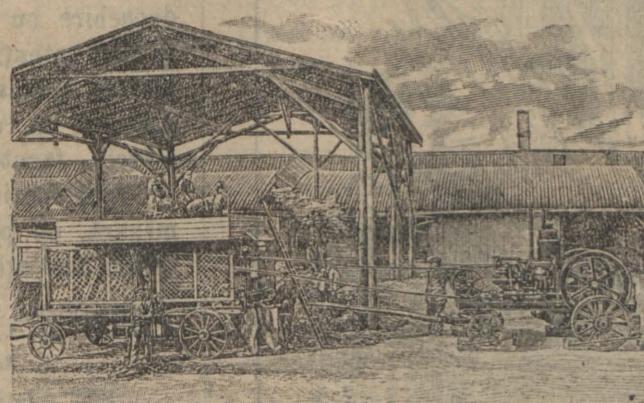
De însemnatate pentru proprietari și economi!

## Locomobile de petroliu „OTTO“

cea mai ieftină și mai bună putere motrice pentru îmblătire.

Fără mașinist și fără pericol de foc!!

## Motor Original „OTTO“ de petroliu,



renumit pentru simplicitatea sa, ieftinătatea cu care se poate mina, mînarea ușoară, siguranța folosirei.

## Langen & Wolf,

fabrică dr. motori de gaz,  
Budapest VI. Váci-körút

nr. 59.

Representanța pentru Ardeal:

Fabriсa de mașini  
Andreiу Török  
în Sibiu.

Acolo se pot vedea și motori și locomobile de sus în activitate.  
Informații, planuri și preliminare de prețuri se dă gratuit. 10 8-12

## Anunț.

Rămășița din Făgăraș a reșoatalui Ioan Pop, argasitor, constătoare din o casă, în strada Timarilor Nr. 371 și din o moie aparținetoare acesteia, de circa 8 jugbăre catastrale, de clasa primă și așezată aproape de oraș, e de vândut din mână liberă.

Informații mai de aproape se pot avea la domnul

**Mihail Maschalko,**  
86 1-3      comerciant în Sibiu

## Concurs.

Pentru ocuparea postului de învățător-director la școală comunală din Racovița cu terminul de 12 Septembrie st. n. 1903 se scrie concurs pe lângă emolumentele:

1. 768 cor. salariu anual dintre cari: 600 cor. solvibile din casa fondului școlastic grăniceresc; ear' 168 cor ajutor de stat! Solvitu salariu în rate lunare anticipative.

2. 48 cor. relut de quartir solvite din cassa alodială.

3. 32 cor. relut de lemne solvite din cassa alodială.

4. 50 cor. solvite din cassa bisericii gr.-cat din Racovița pentru instruirea tinerimii în cântările bisericești precum și înființarea și conducerea unui cor bisericesc.

5. 1/4 jugăr grădină.

6. Quinquenalele legale.

Dela concurenți se pretîrde să știe bine limba maghiară în vorbire și scriere pentru a puțe duce corespondență cu inspectorul de școale și oficile administrative, fiind totodată și secretarul scaunului școlar.

Ar fi de dorit ca petenții să se prezinte în persoană spre a-și arăta aptitudinea în cântările bisericești.

Documentele instruite conform legii să se aștearnă subscrisului presidu.

Racovița com. Sibiu p. u. F.-Sebes.

Președintele scaunului școlar comunal:

**Valeriu Florean,**  
88 1-1      preot gr.-cat.

## In atențiu, pentru p. t. dame.

### Vânzare cu prețuri reduse

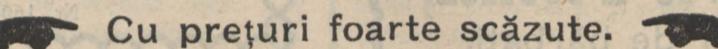
la

**C. Nedelkovits**

Sibiu

**Piața mare nr. 2.**

P. T. dame sunt făcute atente în special asupra depositului foarte mare de materii de stofe de dame pentru sezonul de vară, de toamnă și de iarnă, pe lângă tot soiul de chiteala și apertinențe și un mare deposit de jachete și paltoane.

 Cu prețuri foarte scăzute.

**Sibiu, strada Margarethen nr. 8.**

## Schimbare de localitate.

Subscrisul îmi iau voie a aduce P. T. publicului la cunoștință, că 'mi-am mutat

### atelierul de têmplar

din cauza strimtorii localităților din strada Rațelor în casa mea proprie

**strada Margarethen nr. 8**

unde voi lucra și pe mai departe toate lucările ce se țin de têmplarie cu prețuri cat se poate de moderate, pe lângă un serviciu prompt și cinstit.

Mulțumind pentru încrederea arătată față de mine până acum, semnez

84 2-6

**Emil Petruțiu, têmplar,**  
Sibiu, strada Margarethen nr. 8.

**Sibiu, strada Margarethen nr. 8.**

## Fabrică de casse.

Subscrisul îmi iau voie a face atent p. t. publicul meu la

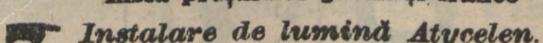
### cassela sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care caută casse, să binevoească a fi cu atențiu în lista prețurilor la greutatea și măsură indicată pentru ca privindu-le numai pe din afară se nu cufunde ca alte casse ce obvin în comert, facute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresori — e pantate din otel absolut imposibile de a le gări.

Pentru biserici și comune casse după înțelegere cu platire în rate.

Lista prețurilor gratis și franco

 Instalare de lumină Atycelen.

**Gustav Moess,**

fabrică de casse în Sibiu,  
strada Poplăci-mare Nr. 8.

2 10-26